

PRESENTACIÓN

En este año de Exilios y Centenarios salen a la luz las Actas de este segundo Curso de verano de la Biblioteca Valenciana y quinto de la Fundación Max Aub. Tuvo lugar del 16 al 20 de julio de 2001, con sede en ambas instituciones y reunió a los especialistas que, a continuación, se mencionan. El Curso estuvo dirigido por M^a Fernanda Mancebo y Francisco Caudet, actuando como secretaria Teresa Álvarez Aub.

Ahora, al presentar los trabajos que se publican en este volumen, quiero resaltar la importancia de este Curso en el que se atiende a la cultura de gran parte del siglo XX, tanto del interior como la que se generó en el exilio. Y dentro de ella especialmente, a la relación entre un doble acercamiento a la realidad: el que supone por un lado la disciplina histórica y por otro la literatura. Y ello a través de las figuras señeras de dos exiliados —Max Aub y Manuel Tuñón de Lara— representantes ejemplares de dos disciplinas que tanto tienen que ver con la formación humanista y clásica, hoy en riesgo de perderse. Leemos con asombro, por ejemplo, que los responsables de la educación de este país han decidido eliminar el francés como idioma obligatorio en el *currículum* de la Enseñanza Secundaria Obligatoria. ¿Qué opinarían nuestros homenajeados? Desatinos como este son los que nos indujeron en su momento a plantear un debate en torno a las relaciones de la Historia con la Literatura, y al mismo tiempo, recobrar y poner al alcance de nuestros posibles oyentes/ lectores una parte de la cultura republicana. En mucha medida cultura del exilio, debido al trágico desenlace de la guerra civil.

Hemos estructurado el libro, como también el Curso, en tres secciones que se corresponden con los problemas abordados, y en sustitución de dos conferencias que no fueron entregadas para esta edición, se han incorporado las de M^a Fernanda Mancebo y Amparo Blat-Carme Doménech.

La conferencia de M^a Cruz Mina “Raíces culturales de la Segunda República”, se consideraba importante porque en el periodo anterior a la proclamación de la segunda República se habían puesto las bases para el salto adelante de la modernización de España tanto en política como en los aspectos sociales, culturales, in-

cluso económicos. No es necesario insistir en lo que significó el regeneracionismo, krausismo, generación del 98, creación de la Institución Libre de Enseñanza y organismos anejos: Junta para Ampliación de Estudios, Residencia de Estudiantes, Centro de Estudios Históricos... Así como la lenta incorporación de las mujeres a la vida pública, la empeñosa erradicación del analfabetismo y la atención a los primeros tramos de la educación, y la contribución a la cultura de la clase obrera tanto de signo socialista como libertario. Finalmente el incremento presupuestario para la Instrucción Pública, de unos gobiernos asediados por las pretensiones de una España que empezaba a mirar al futuro, liberándose en parte de rémoras ancestrales.

No contamos con esta conferencia, ya digo, por tanto iniciamos la publicación con el primer grupo temático que se refiere a la relación de la historia con la literatura, una frontera difusa que, como ha dicho Toynbee refiriéndose a *La Iliada*, "el que emprende su lectura como relato histórico halla enseguida la ficción, y aquel que, por el contrario, la lee como una leyenda, halla la historia".

Este objetivo de señalar el carácter de la obra de Max Aub *El laberinto mágico* como fuente histórica, es el contenido de la conferencia de Mariano Peset. Teniendo en cuenta el testimonio de Manuel Tuñón que utilizó las conocidas palabras de Aub refiriéndose a Pérez Galdós "Si algún día, por cataclismo o artes diabólicas, desaparecieran archivos, hemerotecas, documentos, de lo que fue la tragedia española del 36 al 39, bastaría con el *Laberinto mágico*, para que el recuerdo de aquello siga vivo", Peset consigue en su documentado trabajo aclarar el carácter y límites de estas fuentes literarias para los historiadores, "...La literatura es fuente indudable para el historiador... con gran precaución, eso sí, pues la literatura recoge realidades, pero se toma la libertad de deformarlas, ya que su esencia es la recreación". El historiador debe aplicar sus técnicas y modo científico de trabajo para llegar a una realidad objetiva...que nadie hoy considerará inapelable.

Este primer apartado se completa con los trabajos de los profesores Francisco Caudet que trata con su habitual maestría de "Galdós en Max Aub y Tuñón de Lara", poniendo de relieve la admiración y reconocimiento de ambos por la que se considera obra ejemplar de novela histórica en el ámbito español, los "Episodios nacionales". Y Cecilia García Antón, que con el título "Max Aub y los escritores : literatura y crónica de su tiempo" nos acerca desde otro ángulo a los as-

pectos literarios de los años treinta. José Luis Villacañas por su parte reflexiona a través de unos artículos de José L. López Aranguren, Guillermo de Torre y la correspondencia de Max Aub con Ayala, Fernández Figuerola y otros, sobre las relaciones y diálogo entre el interior y el exilio. M^a Fernanda Mancebo incide también en esta época a través de otras fuentes, época a su juicio, en la que es necesario para reconstruirla, recurrir al testimonio de escritores y poetas. Y, finalmente Juan Goytisolo de quién procede el consejo, nos ofrece su personal y siempre aguda lectura de *La gallina ciega* escrita para este Encuentro.

El segundo bloque está formado por los trabajos dedicados más explícitamente a la historia y los historiadores. En un contexto amplio Alicia Alted presenta un necesario panorama de los historiadores del exilio, maestros desde los Sánchez Albornoz, padre e hijo hasta valencianos ilustres como Vicente Lloréns, maestros que perdimos —como tantas otras sabidurías— los estudiantes de la España franquista. Marc Baldó después de hacer un buen repaso de la historia que se enseñaba en los años sesenta y setenta, se centra en la figura de Manuel Tuñón de Lara, “maestro de historiadores”, quien, gracias a los Coloquios de Pau, descubrió a los profesores del interior y también a muchos hispanistas otra forma de hacer historia, y, sobre todo de trasmitirla. Justo Serna analiza desde su propia biografía los caminos que le llevaron al espacio profesional y vital en que se mueve, en la dificultosa época franquista, y su profundo interés por las humanidades que enriquecen su forma de hacer historia con lecturas literarias, filosóficas, sociológicas y jurídicas, logrando así el entramado que pretendemos diseñar en este Curso. José Antonio Piqueras muestra con su trabajo, cómo el historiador puede aprovechar la fuente literaria —en este caso *Campo abierto*— para discurrir sobre historia y pensamiento político, destacando el compromiso socialista de Max Aub. Finalmente Manuel Aznar Soler con su conocimiento del tema cierra este apartado analizando historia y política en las diferentes etapas del teatro de Max Aub.

Un tercer grupo temático está dedicado a la Memoria y al panorama actual de la cultura. Parecen cuestiones muy debatidas en los últimos tiempos, pero no lo son tanto al ser tratadas por los colaboradores de este Curso, que considero al mismo tiempo actores y analistas de la realidad. Hablo por ejemplo de José Monleón, cuya biografía profesional ha sido estudiada reciente y brillantemente por Enrique Herreras. Monleón recuerda el pasado rememorando su participación en la resistencia cultural al franquismo, y de allí nos trae a sus experiencias al frente del Teatro

Internacional del Mediterráneo y sus experimentos en barrios marginales con autores y actores no profesionales. Una nueva forma de hacer cultura y libertad. También de Alberto Reig Tapia, que enfrenta el difícil problema del compromiso del intelectual, muestra el compromiso de los autores estudiados y a su vez con su obra el deber de recuperar el pasado inmediato reescribiendo la historia, olvidada frecuentemente, de las víctimas republicanas de la guerra civil. Así como Alfons Cervera que habla justamente de la memoria histórica y del tiempo de silencio que significó la transición. Y Amparo Blat y Carme Doménech nos acercan a la memoria transmitida por el *Diario* del maestro Herminio Almendros a su mujer María Cuyás.

Víctor Claudín en cambio nos acerca al futuro, y nos aproxima a las transformaciones habidas en el campo de la difusión de la cultura y las nuevas estrategias de difusión cultural.

Finalmente Jorge Sanz en lugar de privilegio, y como homenaje de todos los participantes, en un documentado y sentido trabajo trata de la postura político-ideológica de ambos intelectuales. De su convicción nunca desmentida de conseguir un socialismo humanista o de rostro humano. De su intento por recuperar los valores republicanos por los que vivieron y murieron. De recrear las gastadas palabras de justicia libertad y democracia, que para ellos tuvieron auténtico sentido como se descubre en sus escritos, en su correspondencia y en sus obras de creación. De revivir aquella España que Max Aub no encontró a su vuelta del destierro y a la que Tuñón pudo contribuir con su trabajo en las universidades españolas, especialmente la del País Vasco.

El Curso, y queremos conservar la memoria, estuvo completado por dos Mesas redondas. La primera "Cultura y Literatura", moderada por Roger González Martell que aportó además la polémica suscitada por Miguel García Posada sobre la —a su juicio— total incorporación del exilio a la cultura española. Participaron los ponentes del día. M^a Cruz Mina, Francisco Caudet y Cecilia García Antón con interesantes aportaciones del público asistente, muchos de ellos profesores de literatura e historia de la educación secundaria.

Y la segunda "Cine e Historia" en torno a la proyección de la película Sierra de Teruel con la participación de Nieves López-Menchero, que posibilitó su visión desde el Archivo de la Filmoteca, y que la presentó, y los comentarios del profesor Juan Miguel Company, siempre tan sabio. Queremos agradecer desde aquí el apoyo de la Filmoteca de la Generaliatat Valenciana.

Se presentaron las ACTAS del Congreso *L'Exili cultural de 1939*, editadas por M^a Fernanda Mancebo, Marc Baldó y Cecilio Alonso, los dos libros de artículos del periodista Manuel Chaves Nogales, a cargo de M^a Isabel Cintas y la reedición de *La verdadera historia de la muerte de Francisco Franco* anotada y presentada por Eugenia Meyer, que realizó además un amplio panorama del exilio en México.

En la Fundación Max Aub en Segorbe tuvimos ocasión de apreciar una muestra de su biblioteca y su archivo, y al mismo tiempo conocer sus ediciones, en especial la colección Biblioteca Max Aub, que va ya por el volumen 12 y comprende la publicación de obra tan agotada como interesante: entre las últimas *Hablo como hombre* de Gonzalo Sobejano, *Cuerpos presentes* de José-Carlos Mainer, *Imposible Sináí* de Eleanor Londero y *Enero en Cuba* de M^a Fernanda Mancebo. La Jornada de Segorbe estuvo amenizada por los contadores de historias Roger Colom y Francisco Cadaval que interpretaron en clave de humor *El viajero afortunado*, sobre la guerra civil y el exilio.

Esperamos que la lectura de este volumen financiado por la Generalitat valenciana a través de la Biblioteca Valenciana y su director José Luis Villacañas, sea útil a los historiadores, profesores de literatura y estudiantes y ayude a despertar el interés del ciudadano que ansía una cultura no mediatizada por los *mass media*.

Nos queda expresar nuestro agradecimiento a la Fundación Max Aub, en especial a su presidenta Elena Aub Barjau y su director Miguel A. González Sanchis, a la Consellería de Cultura presidida por D. Manuel Tarancón y a la Biblioteca Valenciana en especial a su director Jose Luis Villacañas y al director de publicaciones Antoni Paricio y a todos cuantos participaron y colaboraron en la organización del Curso, en particular a Francisco Caudet y a Teresa Álvarez Aub.

M^a Fernanda Mancebo

Valencia 28 de febrero de 2003

PRESENTACIÓN	
Mª Fernanda Mancebo.....	9
EL LABERINTO MÁGICO DESDE LA HISTORIA	
Mariano Peset.....	15
GALDÓS EN MAX AUB Y TUÑÓN DE LARA	
Francisco Caudet.....	47
MAX AUB Y LOS ESCRITORES: LITERATURA Y CRÓNICA DE SU TIEMPO	
Cecilia García Antón.....	65
ABANDONANDO TODA APARIENCIA DE EQUIPO. ACERCA DE UN EPISODIO DE LA CORRESPONDENCIA ENTRE MAX AUB Y FRANCISCO AYALA	
José Luis Villacañas Berlanga.....	87
LOS ESCRITORES ESPAÑOLES EN EL CONGRESO CULTURAL DE LA HABANA	
Mª Fernanda Mancebo.....	117
EL REGRESO A ÍTACA	
Juan Goytisolo.....	143
HISTORIOGRAFÍA E HISTORIADORES EN EL EXILIO	
Alicia Alted Vigil.....	151
TUÑÓN DE LARA Y UNA GENERACIÓN DE HISTORIADORES	
Marc Baldó Lacomba.....	171
QUÉ HACEMOS LOS HISTORIADORES CUANDO LEEMOS NOVELAS	
Justo Serna.....	201
TESTIMONIO HISTÓRICO Y POLÍTICA EN MAX AUB. A PROPÓSITO DE <i>CAMPO ABIERTO</i>	
José A. Piqueras Arenas.....	221
MAX AUB: TEATRO, HISTORIA Y POLÍTICA	
Manuel Aznar Soler.....	239
EL ARTE FRENTE A LA MANIPULACIÓN DE LA MEMORIA	
José Monleón.....	269
EL COMPROMISO POLITICO DEL INTELECTUAL: MAX AUB Y TUÑÓN DE LARA EN LA GUERRA CIVIL	
Alberto Reig Tapia.....	297

LA MEMORIA HISTÓRICA: ENTRE LA DIGNIDAD MORAL DE LA DERROTA Y LA SUPERCHERÍA Alfons Cervera	317
MARÍA CUYÁS, LA LLUNYANA DESTINATÀRIA DEL DIARI D'UN EXILIAT Empar Blat Gimeno i Carme Doménech Pujol.....	321
NUEVAS ESTRATEGIAS DE DIFUSIÓN CULTURAL Víctor Claudín.....	329
LOS SENDEROS HACIA UN HUMANISMO SOCIALISTA: MAX AUB Y MANUEL TUÑÓN DE LARA Jorge Sanz Barajas.....	347
Mesa redonda: CULTURA, LITERATURA, CINE E HISTORIA	367
¿SE PUEDE HABLAR DE UNA CULTURA DEL EXILIO? Roger González Martell.....	369
PRESENTACIÓN A LA PELÍCULA "SIERRA DE TERUEL" Nieves López-Menchero.....	373
CINE/HISTORIA O LA PRODUCCIÓN FORMAL DEL ACONTECIMIENTO Juan Miguel Company	383

Biblioteca  Valenciana

E NCUENTROS DE HISTORIA Y LITERATURA.

MAX AUB Y MANUEL TUÑÓN DE LARA

Edición de M^a Fernanda Mancebo



 GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA I EDUCACIÓ
DIRECCIÓ GENERAL DEL LLIBRE, ARXIVS I BIBLIOTEQUES

© Los autores

© Direcció General del Llibre, Arxius i Biblioteques

Reservados todos los derechos. No se permite reproducir, almacenar en sistemas de recuperados de la información ni transmitir alguna parte de esta publicación, cualquiera que sea el medio empleado -electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.-, sin el permiso de los titulares de los derechos de la propiedad intelectual.

Diseño de la publicación: R. Ramírez Blanco

Biblioteca  *Valenciana*

 **GENERALITAT VALENCIANA**
CONSELLERIA DE CULTURA I EDUCACIÓ
DIRECCIÓ GENERAL DEL LLIBRE, ARXIVS I BIBLIOTEQUES

Director: José Luis Villacañas Berlanga

ISBN: 84-482-3573-8

Depósito Legal: V-3106-2003

Impresión: Gráficas Hurtado, S.L.

BIBLIOTECA VALENCIANA
Monasterio de San Miguel de los Reyes
Av. de la Constitución, 284
Valencia (España)